

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 51 (1989)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bei Kunden zu Besuch



### **Herr Walter Rickenmann, Landwirt, Aufhofen, 8512 Thundorf TG**

Herr Rickenmann bewirtschaftet einen Betrieb von 15 ha (davon 5 ha Pachtland). 8 ha sind unter dem Pflug, dazu kommen 1,5 ha Wald. Es stehen 13 Kühe im Stall. Während ca. 120 Betriebsstunden wird im Lohn Holz gerückt. Jeden Herbst werden 25 ha Zuckerrüben mit dem Vollernter eingebracht. Der HÜRLIMANN ist im Frühjahr 180 Stunden überbetrieblich zum Säen eingesetzt.

Fahrzeugpark: 1 SCHILTER UT 6502, 1978, 6'000 Betriebsstunden; 1 Mäher BUCHER M 600; 1 Allrad HÜRLIMANN H 356, 1984, 2'350 Betriebsstunden; 1 FIAT 550, 1969, 7'300 Betriebsstunden. Seit 1981 wird BLASOL STOU Motorenöl eingesetzt.

Weitere Produkte, die regelmässig Verwendung finden: BLAHA-Vit Melkmaschinen-Reiniger, BLASOL Dieselöl-Zusatz, BLASOL Kettenöl, BLASOLUBE Schmierfett. SERVITA braucht Frau Rickenmann für Woll- und Feinwäsche.

**Ihrem Maschinenpark zuliebe:**

**Blasol<sup>®</sup> und Blasolube<sup>®</sup> Schmiermittel**

# Blaser

Blaser+Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 61 61

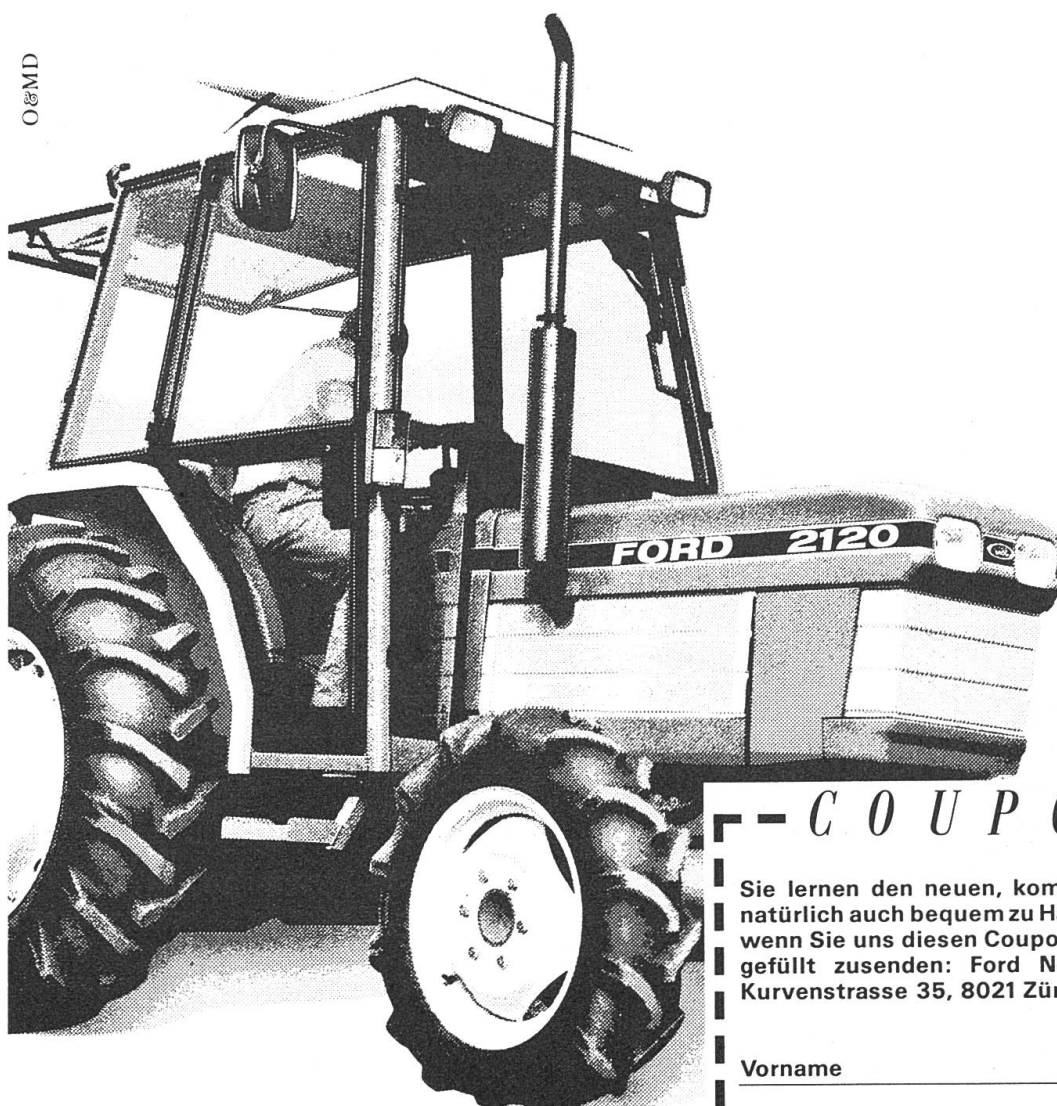


# Der neue 2120! Leicht ist er, leise und sparsam.

*Der neue Ford 2120 bietet, was Sie fordern. Motor: 40 PS, 4 Zyl. Leistungsgewicht: ca. 40 kg/PS. Starten: neues Schnellstart-System. Wenderadius: nur 3,06 m. Getriebe: hydr. Wendegetriebe 24 x 24. Umschalt-Zapfwelle: 540/750 U/min. Kabine: Neuentwicklung mit Plattform. Sitz: ergonomisch, höhenverstellbar. Armaturen: Analoganzeige aller Funktionen. Preis des neuen 2120: natürlich netto. Überzeugen Sie sich von allen Vorteilen. Ihr Händler freut sich auf Ihren Besuch.*



**FORD**  
**NEW HOLLAND**



## COUPON

Sie lernen den neuen, kompakten Ford natürlich auch bequem zu Hause kennen, wenn Sie uns diesen Coupon gleich ausgefüllt zusenden: Ford New Holland, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich.

Vorname

Name

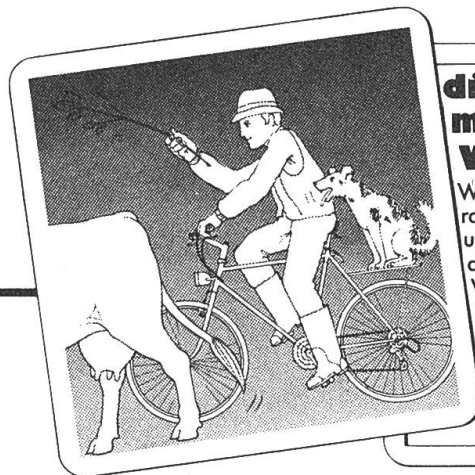
Strasse

PLZ/Ort

Telefon

SL 3

**Fungizid: Weizen**



### die Kühe holen mit Waldi und Velo

Wie wär's, wenn Sie öfters mal radeln würden? Das ist vernünftig und erst noch gesund. Besonders da wir Ihnen den Aufstieg aufs Velo so günstig machen. Schauen Sie in der Siegfried Agro Preisliste nach - oder fragen Sie Ihren Siegfried Agro Berater!

# IMPACT<sup>®</sup> (Flutriafol)

Mit Impact sorgfältige Massarbeit gegen Gelbrost, Braunrost und Mehltau. **Neu!** Mit dem hervorragenden Impact-Wirkstoff jetzt auch gegen Blattkrankheiten der Zuckerrüben!

Giftklasse 4. Warnung auf der Packung beachten. <sup>®</sup> registrierte Marke der ICI Plant Protection, U.K.

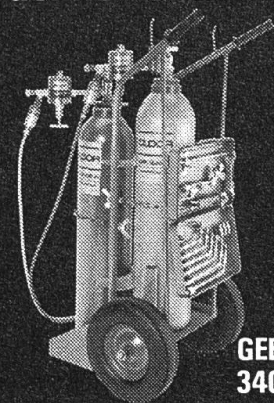
**SIEGFRIED**  **AGRO**

4800 ZOFINGEN TEL. 062 50 22 93

# GLOOR

Das Markenzeichen für Ihr Autogen-Schweissgerät

## Die ideale Schweissanlage für den fortschrittlichen Landwirt.



Wir liefern (nach Mass)  
das Richtige für Ihren  
Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben  
erhalten Sie gratis durch  
Einsenden des Coupon an:

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk,  
3400 Burgdorf; Tel. 034 22 29 01

103

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Gelegenheit!

## Schutzgas-Schweissanlagen

Schweizer Fabrikat, robuste Ausführung, SEV-geprüft  
MIG 250 Fr. 1680.-, MIG 280 Fr. 1980.- inkl. Zubehör  
(Occasionen mit Garantie).

### Kompressoren

100 Liter 2 PS Fr. 990.- 200 Liter 4 PS Fr. 1680.-  
250 Liter 5.5 PS Fr. 1890.-

### Metallkreissägen

Blatt Ø 250 Fr. 1300.-, Blatt Ø 315 Fr. 2290.-

Weitere Modelle auf Anfrage.

### Profitieren Sie von der Direktverkaufs-Aktion!

Beim Kauf einer Maschine erhalten Sie  
ein Geschenk im Wert von Fr. 100.-.

## STADELMANN MASCHINEN AG

6247 Schötz

Tel. 045 71 24 64 bis 20.00 Uhr

## 100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse

20 x 30 cm	Fr. 8.-	27 x 40 cm	Fr. 12.-
24 x 36 cm	Fr. 10.-	35 x 53 cm	Fr. 16.-

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 91 11





### auf dem Stahl- rössli ins 'Rössli'

Wie wär's, wenn Sie  
öfters mal radeln  
würden? Das ist  
vernünftig und erst  
noch gesund.

Besonders da wir  
Ihnen den Aufstieg  
aufs Velo so günstig  
machen. Schauen Sie in der  
Siegfried Agro Preisliste nach -  
oder fragen Sie Ihren Siegfried Agro  
Berater!

Stoecklin Sépatis

**Herbizid:**  
Winter- und  
Sommer-Getreide

# Ally®

Breite Wirkung, samt Blacken, Wind-  
halm und Disteln — mit Beloxane (NEU!)  
— sogar Klebern! **Ab Schneeschmelze  
bis zum Schossen anwendbar!**

25-40 gr pro Hektare reichen längstens.

Ally: wasserlösliches Mikrogranulat.

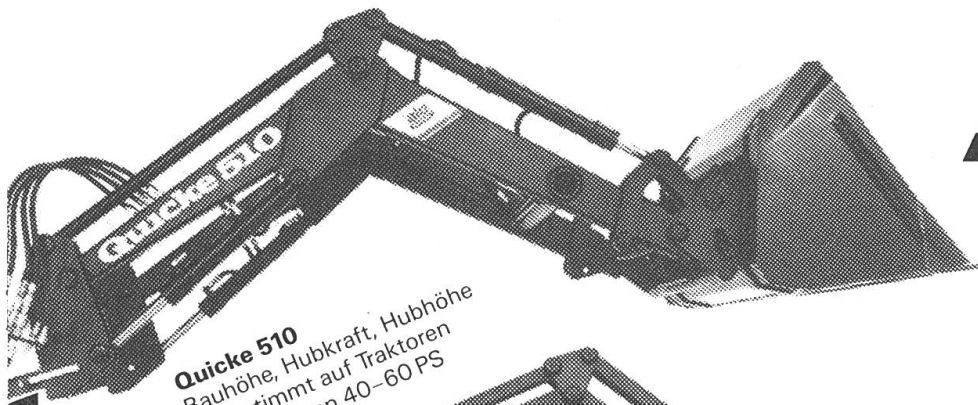
Freiverkäuflich. © registrierte Marke der Du Pont de Nemours, U.S.A.

**SIEGFRIED**

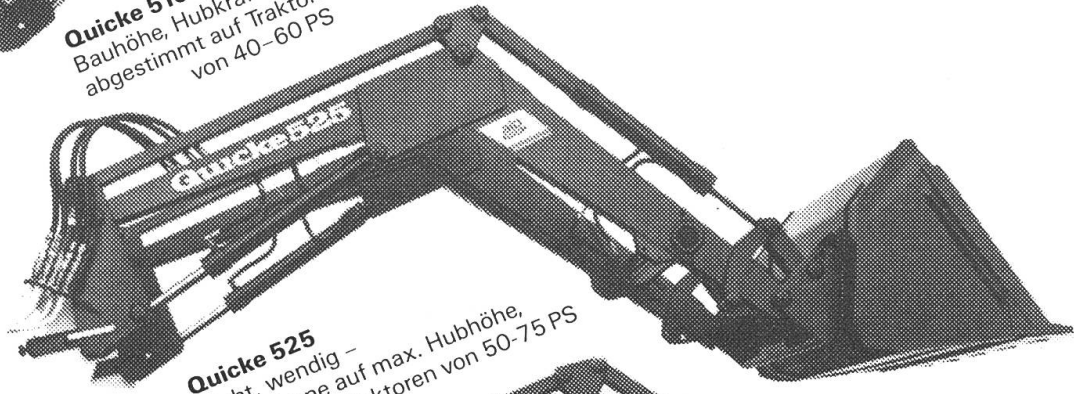


**AGRO**

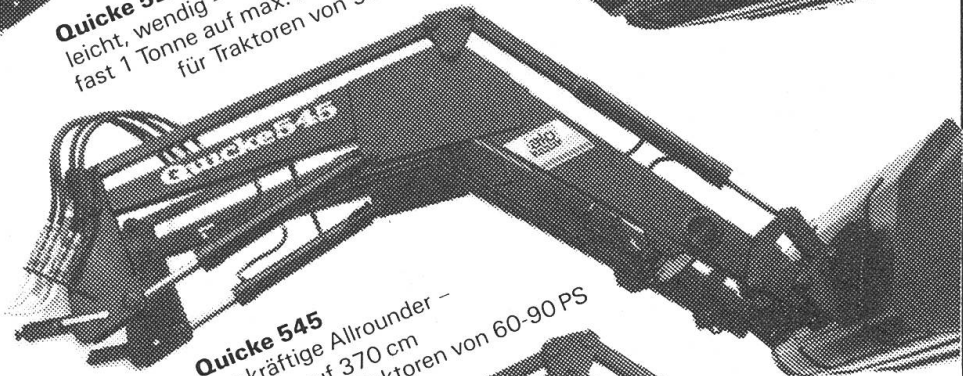
4800 ZOFINGEN TEL. 062 50 22 93



**Quicke 510**  
Bauhöhe, Hubkraft, Hubhöhe  
abgestimmt auf Traktoren  
von 40-60 PS



**Quicke 525**  
leicht, wenig -  
fast 1 Tonne auf max. Hubhöhe,  
für Traktoren von 50-75 PS



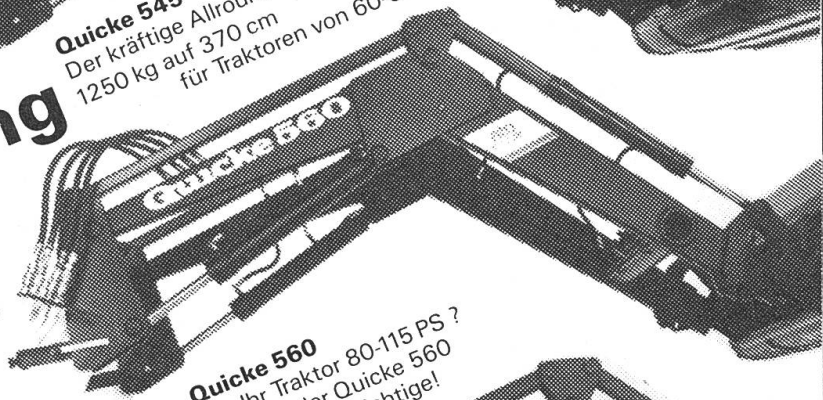
**Quicke 545**  
Der kräftige Allrounder -  
1250 kg auf 370 cm  
für Traktoren von 60-90 PS



## Sonder- ausrüstung serien- mässig:

maximale Hubkraft  
in jeder Position, grosse  
Arbeitswinkel und Hubhöhe,  
Parallelführung, doppelwirkende  
Zylinder, automatische Geräte-  
Verriegelung CLICK-ON

## Die neuen Quicke 500<sup>SERIE</sup>



**Quicke 560**  
Hat Ihr Traktor 80-115 PS ?  
Dann ist der Quicke 560  
der Richtige!



**Quicke 580**  
Superstark - Traktoren ab  
100 PS werden mit dem 580  
zum Schwerarbeiter!

**Mit weniger sollten Sie nicht zufrieden sein!**

Ernst Messer AG  
Industrie- und Landmaschinen  
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63 1510 Moudon Tel. 021 905 15 74

**MESSER**



# FIAT auf Erfolgskurs –

seit 19 Jahren von den Schweizer-  
Landwirten zur Nummer 1 gewählt.



**FIAT-Traktoren sind auch  
seit 1979 ununterbrochen  
Europas Nr. 1!**

**Mit einem FIAT-Traktor sind Sie  
für viele Jahre modern aus-  
gerüstet:**

**Sparsame Motoren zeichnen  
sich durch Stärke, Ausdauer  
und lange Lebensdauer aus.**

**Neue Synchrongetriebe, neue  
hubstarke Hydraulik machen  
aus dem FIAT-Traktor eine uni-  
verselle Maschine für viel-  
fältige Einsätze.**

**Tradition und Fortschritt.  
BUCHER-Landtechnik.**

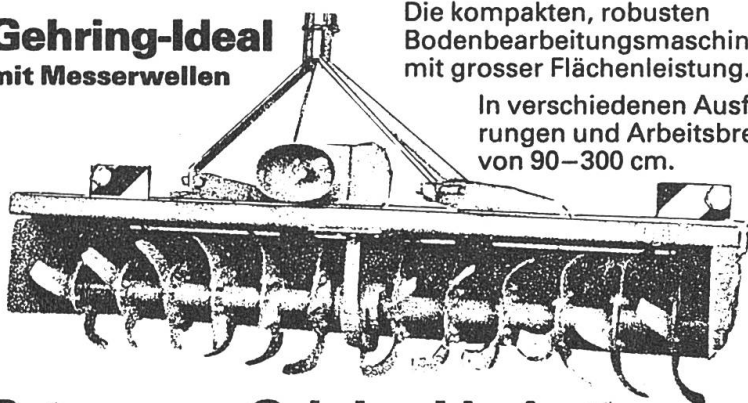
**BUCHER**

**BUCHER-GUYER AG  
8166 Niederweningen  
Telefon 01 857 22 11**

# gehring

## Seit über 30 Jahren Gehring-Rotoreggen

### Gehring-Ideal mit Messerwellen



Die kompakten, robusten  
Bodenbearbeitungsmaschinen  
mit grosser Flächenleistung.

In verschiedenen Ausführ-  
ungen und Arbeitsbreiten  
von 90–300 cm.

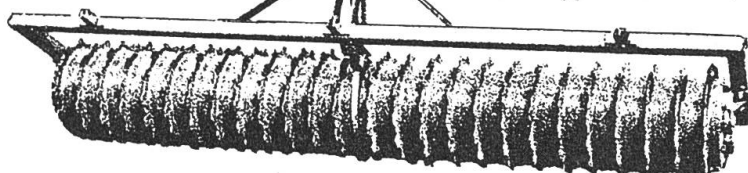
### Rotoreggen Gehring-Ideal mit Zinkenrotor

Rotoreggen mit Messerwellen können mit  
wenig Zeitaufwand auf Zinkenrotore  
ausgewechselt werden.

Robuste Zinken-  
befestigung.



### Rillenwalze für alle Typen kombinierbar



Verlangen Sie unverbindliche Prospekte, detaillierte Angaben,  
Preislisten oder eine Vorführung bei Ihrem Händler oder direkt bei

# gehring

**Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen TG**  
Telefon 054/53 13 63/64

Einfaches hübsches Fr. 26/160 gr. sucht einfachen lieben u. treuen Freund. Dein Alter ist unwichtig. Habe doch Mut u. schreib mir möglichst mit Foto und Tel.-Nr. Du wirst es nicht bereuen. Jeder Brief wird beantwortet. Briefadresse: an Kleinanzeigen, Chiffre 260, Postfach 329, 4008 Basel.

### Mähdrescher Fahr M 3570

Jg. 1988, mit Komfortkabine, Gewicht 7700 kg, Schnittbreite 3,6 m, Dreschtrommel Ø 600 mm, breit 1270 mm, Bereifung 23,1-26.

**R. Sandmeier AG,**  
Landmaschinen,  
**5707 Seengen,**  
Tel. 064 - 54 12 38

Schrift Nr. 10 des SVLT

### Der Landwirt – Partner im Strassenverkehr.

Ein Nachschlagewerk über die Bestimmungen und Vorschriften für den landwirtschaftlichen Strassenverkehr.

Auszug aus dem Strassenverkehrsgesetz, Massnahmen und Verhalten bei Unfällen, Haftpflicht und Versicherungen, Bau- und Beleuchtungsvorschriften usw. Preis: Fr. 20.–.

SVLT-Zentralsekretariat,  
Postfach,  
5223 Riniken.  
Tel. 056 - 41 20 22

## AKTION



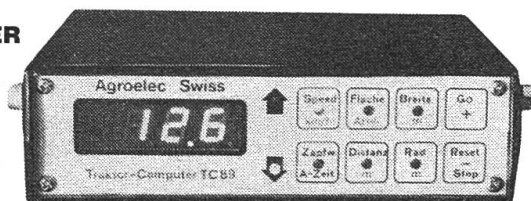
**TACHOTRON TZ84**  
misst: Geschwindigkeit,  
Distanz, Zapfwellen-  
drehzahl



**AGROELEC AG, R. Zuber**  
8477 Oberstammheim  
Telefon 054 - 45 14 77

## TRAKTOR-MODERNISIERUNG

**TRAKTOR-COMPUTER  
TC89** macht aus jedem  
Traktor einen wirtschaft-  
lichen Traktor





## Ihr Partner für biologischen Landbau



### weniger Herbizide? – wir zeigen Ihnen wie!

Die thermische Unkrautbekämpfung oder Abflammentechnik eröffnet neue Möglichkeiten, ohne giftige Spuren zu hinterlassen:

- im Gartenbau
- im Obstbau
- im Zierpflanzenbau
- im Kommunalbereich
- in der Landwirtschaft

Wir haben für jeden Zweck ein angepasstes Gerät.

Wir senden Ihnen gerne Unterlagen.



**4936 KLEINDIETWIL**  
Tel. 063/56 20 10

**BIOFARM**

## Luftgefedert von GRAMMER

- dämpft alle horizontalen- und vertikalen Schläge
- integrierte, verstellbare Bandscheibenverstellung
- Kunstleder- oder Velour-Polsterung

Speziell konzipiert für Fahrer mit Rücken- und Bandscheibenproblemen



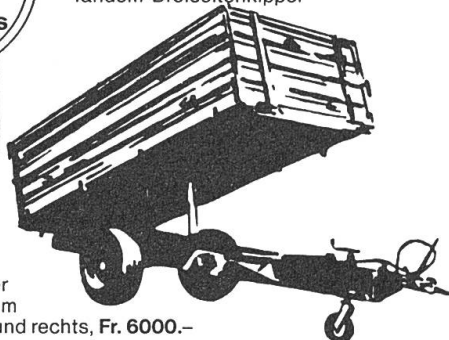
**AUPAG AG, GRAMMER-Fahrersitze**  
Hermetschloostrasse 73, **8048 Zürich**  
Tel. 01 - 432 26 26 / 01 - 432 29 00



## 1-Achs-Dreiseitenkipper

### Brückenwagen Typ Schweiz

2-Achs-Dreiseitenkipper  
Tandem-Dreiseitenkipper



### Sonderangebot

Einachs-Dreiseitenkipper  
Brücke 4 x 2 x 1 m  
Pendelw. links und rechts, Fr. 6000.–

### LELY-Kreiseleggen

Morre-Kreiselegge mit Wechselgetriebe 2,5 m, Fr. 5600.–, lieferbar 2,5 m bis 4 m, sowie Kreiseleggen mit Schichten-grubber und Packerwalzen.



### Heuerntemaschinen

PZ-Rotormäher sowie übriges PZ-Heuernte-programm zu Bürgis Tiefpreisen.

**Fahr-Heuerntemaschinen**, Kreiselheuer, Kreiselschwader, Kreismäher, Einmalige Nettopreise.

**Mistzetter:** Multi-Bergmistzetter 1 + 2 B 32 T, B 36 T, Hochlader B 38, B 45, B 55, B 65 mit Schneckenwalzen.

**Heckschaufel**, 2 m, Fr. 980.–, an Traktor



### Ladewagen

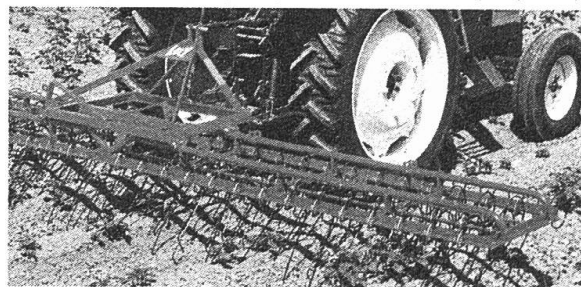
sowie übriges Mengele-Programm zu BÜRGi-Preisen.

### Vicon-Pendelstreuer • Arbeitsbreite 6–15 m

Neuero-Dosier-Vollautomat und Multi-Vitesse-Vollautomat unübertroffen in technischer Perfektion und Bürgis Nettopreisen.

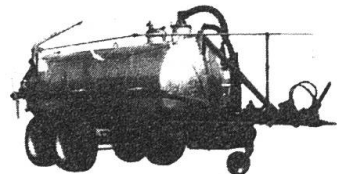
### LELY-Hackstriegel

Unkrautbekämpfung ohne Umweltbelastung! Ein ideales Gerät zur mechanischen Unkrautbekämpfung, aber auch zur Krustenbrechung von verschlämmten Böden ebenso einsetzbar wie zum Eineggen von Saatgut. 4,5 + 6 m Arbeitsbreite. (Tiefpreise)



### Vakuumpfässer

Einachsig  
kompl. betriebsbereit.  
2800 Liter Fr. 7230.–  
3000 Liter Fr. 7480.–  
4000 Liter Fr. 8480.–  
5000 Liter Fr. 9990.–



**Kombi-Vakuumpfässer** mit leistungsfähigem Kompressor und Kreiselhochdruckpumpe, höhenverstellbarem Hochdruckseitenverteiler, zu BÜRGi-Preisen. Einachsig + Tandem

**Bürgi, Landmaschinen AG**  
8547 Gachnang, Telefon 054 - 55 21 81

# **Gratis**

Jetzt gibt es bei Ihrem  
Fachhändler gratis ein Paar  
Gummistiefel beim Kauf von  
2 Kléber Traktor-Triebrad-  
reifen.



Kléber beherrscht die Gürtelreifen-Technologie schon seit über 30 Jahren. Alle namhaften Traktorenhersteller vertrauen deshalb der langjährigen praktischen Kléber-Erfahrung auf dem Gürtelreifen-Sektor. Der Kléber Radialreifen bedeutet: Optimale Bodenhaftung, bessere Zugkraftübertragung, kürzere Maschineneinsatzzeiten, geringerer Kraftstoffverbrauch, längere Lebensdauer. Kurzum mehr Wirtschaftlichkeit in der Landwirtschaft. Fahren Sie auch die Nr. 1 unter den Acker-Gürtelreifen?

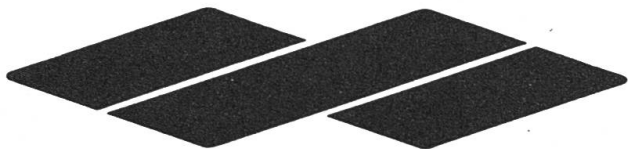
Es zahlt sich aus:

#### **Nur bei Kléber:**

Die einmaligen Kléber-Zwischenstollen. Für unübertroffene Zugleistung, vorbildliche Selbstreinigung, optimalen Schutz gegen Schnitt- und Stossverletzung. Kléber fertigt Ackerreifen in der Gürtel-Bauweise mit dem Profil der Überlegenheit schon seit über 30 Jahren.

Nicht umsonst ist Kléber auf dem Radialsektor in Europa führend in der Erstausrüstung bei den Traktoren-Herstellern.

**Vorsprung durch über  
30 Jahre Erfahrung.  
Das Profil der Überlegenheit.**

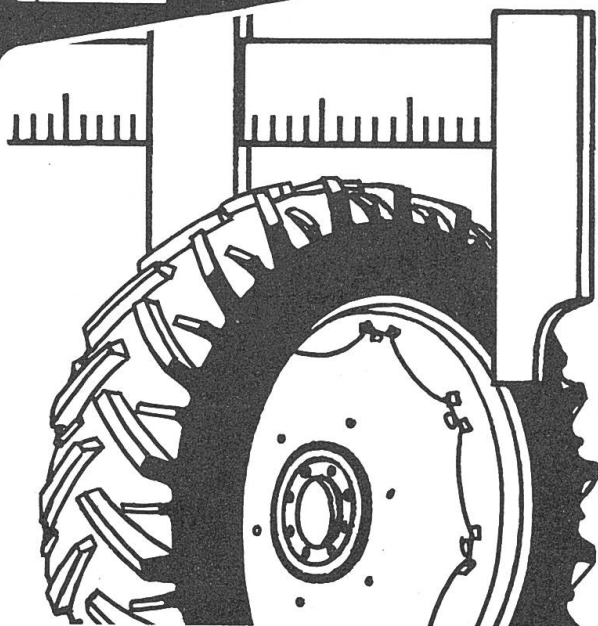


# **kléber**





**Gebr. Schaad AG**  
**Räderfabrik**



## Räder nach Mass!

- Spurweiten genau nach Ihrem Wunsch
- Über 70 verschiedene Grössen, von 12—48 Zoll, mit fixer oder variabler Spur
- Original-Farbtöne
- Verblüffend tiefe Preise

Egal welche Bohrungen Ihre Traktor- oder Anhängerräder brauchen, wir fertigen sie präzise und prompt (ständig über 2000 lose Felgen am Lager).

**NEU** montieren wir auch besonders günstig Pneu's nach Ihren Wünschen!  
Wir beraten Sie gerne, rufen Sie uns an!

**4553 Subingen**  
**Tel. 065 44 32 82**



## Hebezeuge

Flaschenzüge, Habegger, Stockwinden, Wandwinden usw.

## Wagenheber

**Seilzugapparate**, 1500 kg, Fr. 495.—.

## Elektrowerkzeuge

Doppelschleifmaschine, Winkelschleifer, Bohrmaschinen, Handkreissägen, Klauenpflieger usw.

## Werkzeuge

Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.  
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 91 11

## Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 585.—. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

## Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 310.—.  
**Farbspritzpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.**

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 91 11



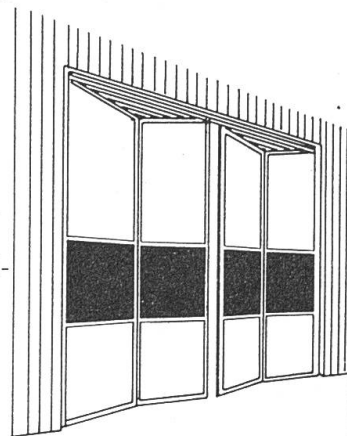
## AKRON AG

Falt- und Schiebetore



- Günstig im Preis
- Platzsparend/massgeschneidert
- Robust
- Wartungsfreundlich
- Handbetätigung oder Motorantrieb

Auf Wunsch mit Spezialausführungen:  
Servicetüren, Lüftungsgitter usw.



### Ist bei Ihnen noch etwas offen?

Schliessen Sie es mit einem AKRON-Tor!

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

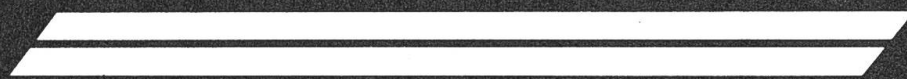
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

**AKRON AG, Grindelstrasse 12**  
**8303 Bassersdorf**

**01 836 45 36**





**Rapid**  
Landtechnik

# Bewährtes verbessert: Ladewagen Steyr Hamster

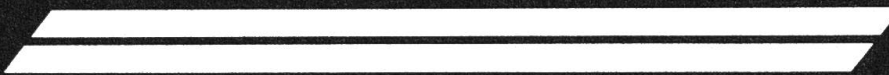


**Robust  
Leistungsstark  
Bedienungs-  
freundlich  
Ruhig**

## Steyr Hamster



- Höhere Aufnahmeleistung durch die neuen Förderschwinge mit 3 Förderkämmen
- Enorme Laufruhe der Förderorgane dank Ölbadgetriebe
- Pick-up und robustes Förderwerk, automatisch Abschalten beim Heben
- Kratzbodenvorschub mit Schnellentleerung
- Universalaufbau für Grün-, Dürr- und Silagefutter
- Geschlossene, feuerverzinkte Stahlbordwände für universellen Einsatz



**Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG**  
8953 Dietikon-Zürich 01/743 1111

**Rapid**



case

*Neu*

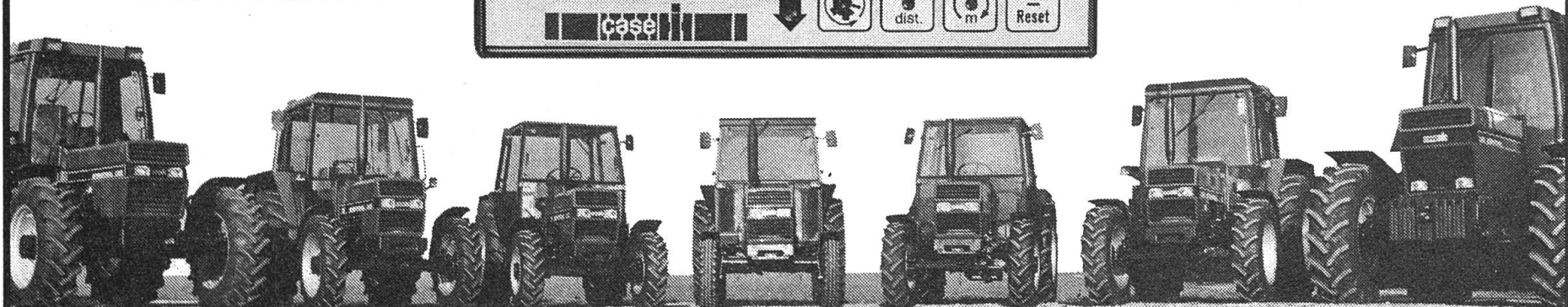
# Jetzt serienmässig mit AGRO-Monitor

Exakteres Arbeiten  
und mehr  
Wirtschaftlichkeit  
mit den  
CASE-IH Traktoren



Alles im Griff mit  
**Digitalanzeige** für:

- Fahrgeschwindigkeit
- Flächenleistung
- Zapfwellendrehzahl
- Arbeitszeit
- gefahrene Strecke



Bei Ihrem **case** -Händler. Kompetent und zuverlässig.

**ROHRER-MARTI**

8108 Dällikon  
Tel. 01 844 4600

# Gratis



Ein praktisches  
Batterieladegerät zu jedem  
Fass AGROLA Motoren- oder Getriebeöl.  
Profitieren Sie - greifen Sie zu!

In Ihrer LANDI / Landw. Genossenschaft

**AGROLA**   
**Sie fahren besser mit uns.**

Besuchen Sie uns  
an der BEA, Halle 4

A 9.89

1 Heckmähwerk neu  
Busatis BM 1205 AB  
2,4 m hydr. Aufzug inkl.  
zusätzl. Messersatz  
Fr. 5500.-

Welger-Pressen AP 61  
revidiert, sehr guter  
Zustand. Fr. 4800.-

MF 595 2 Rad, 85 PS,  
Bj. 79, Original-Kabine,  
Motor revidiert. Fr.  
21'000.-

**Garage Stoll**  
**8217 Wilchingen / SH**  
Tel. 053 - 61 22 34

**Pfähle+Stecken  
für alle Zwecke!**



**Imprägnieranstalt**  
**8583 Sulgen TG**

Telefon 072 - 42 12 21



**MÖRTL** Der Mäher-  
Spezialist

**Dezlhöfer AG**  
**Landmaschinen**  
**9246 Niederbüren**  
Tel.: 07181-1436

**Front-Tellermäher** 2,10 u. 2,50m  
**Jetzt auch mit**  
**Aufbereiter**  
**CONDIMAT**

- Hohe Schlagkraft - ohne  
Einschränkung für's tägliche  
Grünfütterholen!
- Kürzere Trocknungszeiten
- Geringere Verluste
- Höhere Futterqualität

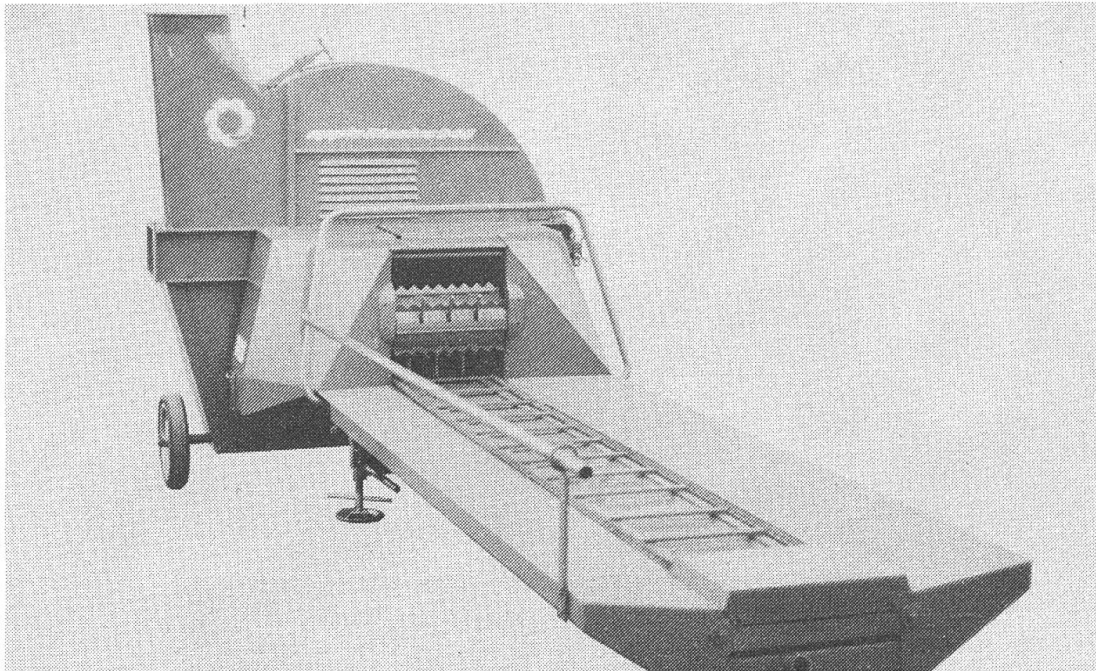


**NEUHEIT!**

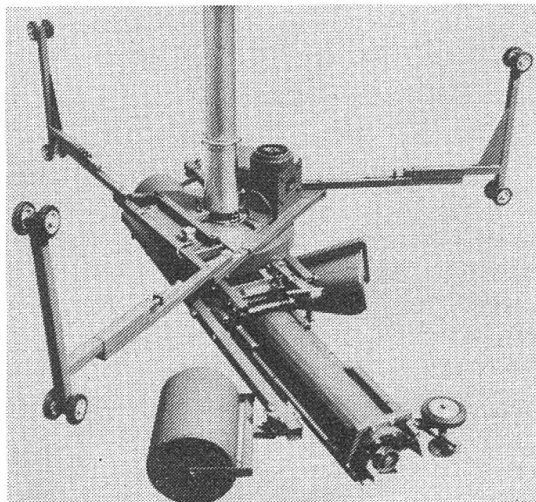


# Agrar

**epple** Siliertechnik –  
ein umfassendes Programm für die  
Silageernte



Hohe Leistung, exakter Schnitt und bessere Silage mit den neuen Epple-Gebläsehäckslern. Wählen Sie die passende Maschine.



Mühelose Silageentnahme und Einsparung an Arbeitszeit mit der EPPLE Silofräse. Höchstleistung und Funktions-sicherheit sind neben dem geringen Kraftbedarf ihre besonderen Stärken.



Für die schlagkräftige Silobefüllung sorgen die Siliergebläse EPPLE Turbo.

Verlangen Sie Prospekte, Preise und Beratung vom Spezialisten.

# Agrar

**Agrar Fabrik landw. Maschinen AG**  
9500 Wil SG    Telefon 073/25 16 25





## Der neue 3er. Freude am Fahren. Freude am Arbeiten.

Noch nie war ein Traktor dieser Klasse so komfortabel. Mit der neuen 3er Serie von MF beginnt die grosse Freude am Fahren und Arbeiten: in einem perfekt gestalteten Cockpit mit leichtem Einstieg von jeder Seite. Gross ist auch die technische Überlegenheit: zum Beispiel durch den kleinsten Wenderadius bei der Allradversion und das leicht schaltbare, vollsynchronisierte 24/12-Gang-Wendegetriebe. So werden die neuen 3er mit ihrer Topausrüstung

– leicht und robust wie sie sind – zu idealen Zugpferden auch für Milchwirtschaftsbetriebe. Kein Wunder, dass Massey-Ferguson – seit 25 Jahren grösster Traktorenhersteller der Welt – hier wie anderswo immer mehr Boden gutmacht.

**In Zukunft MF – denn MF hat Zukunft.**



Bitte senden Sie mir Informationen über die neuen 3er von MF.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Service Company AG 8600 Dübendorf, Usterstrasse 124/126, Telefon 01/8201212